

HITACHI

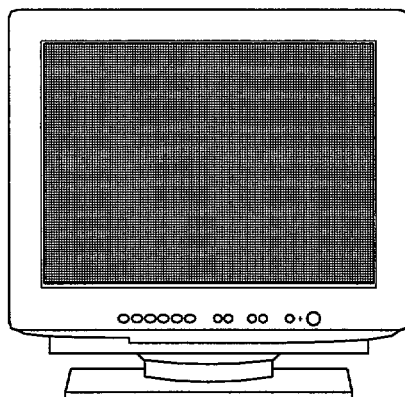
COLOUR MONITOR

CM811ET
CM812ET
CM813ET
CM814ET

USER MANUAL	1
BEDIENUNGSANLEITUNG ...	19
MANUAL DE USUARIO ...	33
MANUALE D'USO ...	47
MANUEL UTILISATEUR ...	61

with **EasyMenu !**

EasyMenu is HITACHI's On Screen Display function for easy operation.



READ THE INSTRUCTIONS INSIDE CAREFULLY.
KEEP THIS USER MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

For future reference, record the serial number of your colour monitor.

SERIAL No. _____

The serial number is located on the rear of the monitor.

This monitor is ENERGY STAR® compliant when used with a computer equipped with VESA DPMS.

The ENERGY STAR® emblem does not represent EPA endorsement of any product or service.

As an ENERGY STAR® Partner, Hitachi, Ltd. has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.



SOMMAIRE

CARACTÉRISTIQUES	61
PRÉCAUTIONS	62
INSTALLATION	64
RÉGLAGES STANDARDS	66
UTILISATION	67
SYSTÈME D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	73
PLUG & PLAY	73
SPÉCIFICATIONS	74

CARACTÉRISTIQUES

Le moniteur couleur offre les caractéristiques suivantes.

Très haute précision d'image et excellent contraste

Mise au point très précise et contraste élevé, écran plat anti-reflets, circuit de mise au point dynamique, verre teinté et masque INVAR. Toutes ces caractéristiques permettent d'obtenir une mise au point extrêmement précise et un contraste très élevé afin de réduire la fatigue oculaire.

Balayage multi-fréquence

Grâce au balayage automatique et au réglage automatique, cet appareil s'adapte à une vaste gamme de fréquences de balayage et à de nombreuses utilisations.

Fonction de contrôle d'image numérique

La position, la taille, le réglage de la rotation, du parallélisme des bords, de l'affichage en trapèze, des coins droits et de l'affichage droit en trapèze peuvent être réalisés au moyen de commandes numériques.

Le réglage géométrique défini peut être mémorisé pour différentes fréquences H/V. Des fonctions, prédéfinies, basées sur un microprocesseur, peuvent mémoriser 26 jeux de réglages géométriques dont le réglage usine standard.

Fonctions numériques de contrôle couleur

L'équilibre entre le rouge, le vert et le bleu est réglable par commande numérique. Le réglage de couleurs choisi peut être mémorisé et rappelé à l'aide du bouton de sélection de couleur.

Système d'économie d'énergie

L'agence américaine pour la protection de l'environnement (EPA, Environmental Protection Agency) a lancé un programme baptisé "Energy Star" dont l'objectif est d'inciter les constructeurs à mettre en oeuvre dans leurs produits une fonction d'économie d'énergie. Cette fonction permet à un équipement de passer à un état de faible consommation lorsqu'il n'est pas utilisé. Le moniteur couleur est équipé d'un mode "veille" correspondant à une faible consommation électrique, conformément aux normes, édictées par l'EPA dans son programme "ENERGY STAR[®]".

Voir la section "SYSTÈME D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE" pour davantage d'informations.

EasyMenu

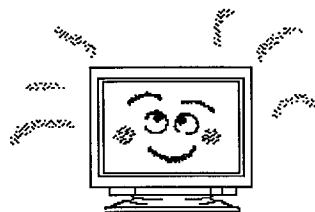
Il s'agit d'une fonction d'affichage qui permet d'accéder directement aux différentes opérations de réglage à partir des contacteurs avant.

Réduction du moiré

Ce moniteur est équipé d'une fonction de réduction du moiré horizontal et vertical.

PLUG & PLAY

Ce moniteur est conforme à la norme VESA DDC1/2B lorsqu'il est utilisé avec un ordinateur conforme à VESA DDC (Display Data Channel).



PRÉCAUTIONS

■ NE RETIREZ JAMAIS LE COFFRET ARRIÈRE !

Le coffret arrière doit uniquement être retiré par un technicien autorisé. Ce moniteur couleur contient en effet des composants de tension élevée.

■ LA PRISE SECTEUR DOIT ÊTRE PROCHE DU MONITEUR ET FACILEMENT ACCESSIBLE !

■ INSTALLEZ L'UNITÉ DANS UN ENVIRONNEMENT ADÉQUAT !

N'EXPOSEZ PAS le moniteur à la pluie ou à l'humidité afin d'éviter toute électrocution ou risque d'incendie. Ce moniteur est destiné à être utilisé dans un environnement de bureau. Evitez les vibrations, les poussières et les gaz corrosifs.

■ PLACEZ LE MONITEUR DANS UN ENDROIT BIEN VENTILÉ !

NE COUVREZ PAS le moniteur et ne placez aucun objet contre l'une quelconque de ses surfaces (que ce soit au-dessus, à droite, à gauche, à l'arrière ou sous le moniteur). Des orifices de ventilation sont placés sur tous les côtés du coffret arrière afin d'éviter toute élévation de température.

■ PLACEZ LE MONITEUR À L'ÉCART DES SOURCES DE CHALEUR !

NE PLACEZ PAS le moniteur sous le rayonnement direct du soleil ou près d'appareils de chauffage.

■ ATTENTION AUX CHAMPS MAGNÉTIQUES !

Ne placez pas d'aimant, de système de haut-parleur, de lecteur de disquettes, d'imprimante, ou d'appareil capable de générer un champ magnétique auprès du moniteur. Un champ magnétique peut provoquer le brouillage des couleurs ou la distorsion de l'affichage.

■ ATTENTION AU MAGNÉTISME !

Lorsque le moniteur est mis sous tension ou le bouton "DEGAUSS" enclenché, l'écran est démagnétisé pendant environ 10 secondes.

Cette opération génère un champ magnétique important autour du carter avant qui peut affecter les données stockées sur des bandes ou des disques magnétiques proches. Placez les appareils d'enregistrement magnétiques ainsi que les bandes et les disquettes, à l'écart de ce moniteur.

■ I ÉCLAIRAGE AMBIANT

Afin de réduire la fatigue oculaire, évitez le rayonnement direct du soleil ou de l'éclairage de la pièce sur l'écran.

■ SI UN CORDON D'ALIMENTATION EST FOURNI AVEC LE MONITEUR, C'EST CE CORDON QUI DOIT ÊTRE UTILISÉ !

En Europe, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes européennes. Pour un courant nominal allant jusqu'à 6 ampères, le cordon d'alimentation doit être au moins de type H05VV-F3G0,75 mm² ou H05VVH2-F3G0,75 mm².

Aux USA et au Canada, utilisez un cordon d'alimentation UL "LISTED" / CSA "LABELLED" ou "CERTIFIED" correspondant aux spécifications suivantes:

Puissance nominale : minimum 125V, 7ampères

Longueur : maximum 3,0m

Type : SVT ou SJT

Type de prise : NEMA 5-15P figure, Fiches parallèles, avec masse

Le non-respect de ces normes, peut entraîner des risques d'incendie ou d'électrocution.

■ UTILISEZ UNIQUEMENT DES PRISES DE TENSION APPROPRIÉE ET RELIÉES À LA TERRE !

100 - 120 V pour les USA, le Canada, etc.

200 - 240 V pour l'Europe, etc.

(Ce moniteur se règle automatiquement sur la tension d'entrée 100 - 120 / 200 - 240 V.)

■ ATTENTION uniquement destiné à l'utilisation en 200 - 240 V

Cet équipement utilise les systèmes de protection électriques du bâtiment où il est installé pour l'isolation contre les courts-circuits ou les surtensions. Voir le tableau qui suit pour la localisation et le nombre adéquats de systèmes de protection du bâtiment.

Systèmes de protection en équipement monophasé ou sous-ensembles

	Protection contre	nombre minimum de fusibles ou de pôles de coupe-circuit	Localisation
Équipement à connecter à des SYSTÈMES D'ALIMENTATION dont le fil de masse est facilement identifiable.	Problèmes de masse	1	les deux conducteurs
	Surtension	1	L'un des deux conducteurs
Équipement à connecter à toute alimentation, y compris les systèmes d'alimentation informatiques et alimentation avec prises réversibles.	Problèmes de masse	2	Les deux conducteurs
	Surtension	1	L'un des deux conducteurs

Vérifiez que les systèmes de protection du bâtiment correspondent aux conditions indiquées dans ce tableau avant d'installer le moniteur.

■ FAITES ATTENTION AU BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION !

Avant de brancher la prise mâle du cordon d'alimentation sur une prise murale de tension correcte, vérifiez que la partie de ce cordon qui se trouve au niveau de la connexion est propre (c'est-à-dire qu'il n'y a pas de poussière). Ensuite, enfoncez fermement la prise mâle de ce cordon dans une prise murale afin d'éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie.

■ POUR UNE ISOLATION COMPLÈTE, RETIREZ LE CORDON D'ALIMENTATION !

Pour une isolation complète par rapport à la source d'alimentation, retirez le cordon d'alimentation du moniteur ou de la prise murale.

■ ÉVITEZ D'ALLUMER ET D'ÉTEINDRE LE MONITEUR À INTERVALLES TROP RAPPROCHÉS !

N'allumez pas et n'éteignez pas le moniteur à des intervalles trop rapprochés. Vous risquez de provoquer le brouillage des couleurs ou la détérioration de l'affichage.

■ ATTENTION A L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE PRÉSENTE A LA SURFACE DE L'ÉCRAN !

Pour éviter tout risque d'électrocution due à l'électricité statique présente à la surface de l'écran, débranchez le cordon d'alimentation au moins 30 secondes après avoir éteint le moniteur.

■ À PROPOS DE L'ENTRETIEN

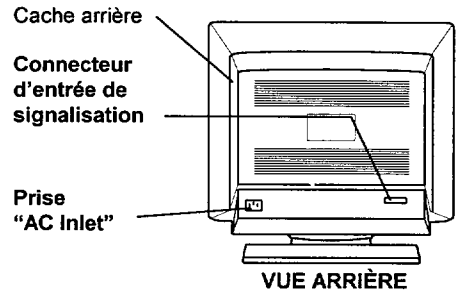
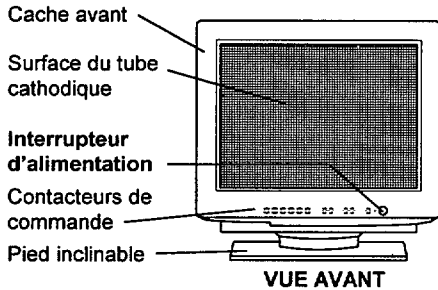
La surface de ce moniteur a subi un traitement anti-reflets et anti-électrostatique. Utilisez de l'eau ou un solvant à base d'alcool avec un chiffon doux tel que de la gaze pour nettoyer la surface de l'écran. N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs pour vitres contenant de l'ammoniaque à forte concentration ou des produits chimiques puissants car ils endommageraient l'écran. Nettoyez le coffrage et les boutons de réglage avec un chiffon doux légèrement humide. N'UTILISEZ PAS de vaporisateurs, de solvants ou de nettoyants abrasifs.

■ POUR LES UTILISATEURS AU CANADA

AVIS : Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

INSTALLATION

Installez le moniteur comme indiqué ci-après en prenant soin de respecter la sécurité.



1. Installation

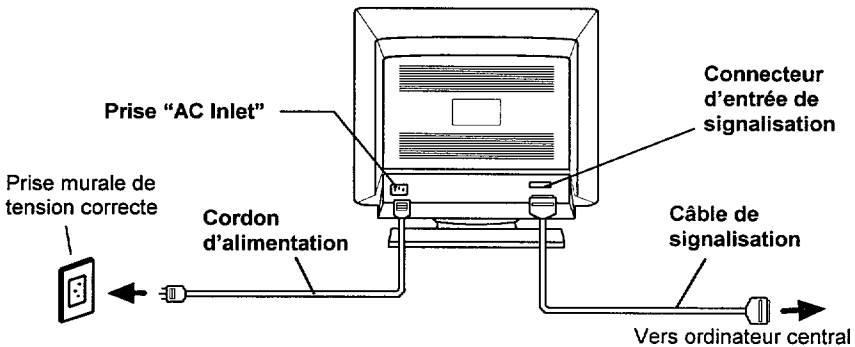
Installez le moniteur sur une base horizontale.

2. Connexion du cordon d'alimentation

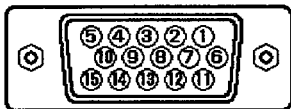
- ① Vérifiez que le cordon d'alimentation est conforme aux normes de sécurité du pays dans lequel vous utilisez le moniteur.
- ② Branchez le connecteur d'un cordon d'alimentation dans la prise "AC Inlet" du moniteur.
- ③ Branchez la prise mâle du cordon d'alimentation dans une prise murale de tension correcte.

3. Connexion du câble de signalisation

- ① Utilisez le câble de signal inclus dans le carton de votre moniteur.
(Modèle de câble: HD0501FXL)
- ② Branchez le connecteur d'un câble de signalisation sur le connecteur de signaux du moniteur, en vérifiant que cet ensemble convient parfaitement.
- ③ Branchez un autre connecteur du câble de signalisation sur l'ordinateur central.



- Utilisez un câble de signalisation muni du connecteur à 15 broches Mini D-Sub.



Broche N°	Signal
1	Rouge vidéo
2	Vert vidéo (Sync. optionnelle)
3	Bleu vidéo
4	Pas de broche
5	Pas de connexion
6	Rouge terre
7	Vert terre
8	Bleu terre
9	Pas de connexion
10	Terre
11	Pas de connexion
12	Données bi-directionnelles [SDA]
13	Sync. horizontale (ou H/V composite)
14	Sync. verticale [VCLK]
15	Donnée horloge [SCL]

- Si la carte des graphiques fournit plusieurs types de signaux de synchronisation, le moniteur choisit automatiquement le type requis en respectant l'ordre de priorité du tableau suivant.

Type de signal de sync.	Priorité
Sync. H, V séparées	1
Sync. H/V composite	2
Sync. sur vert Vidéo	3

4. Mise sous tension

Mettez d'abord le moniteur sous tension, puis l'ordinateur. Consultez, à la page 67, la section intitulée "MISE SOUS TENSION/HORS TENSION".

REMARQUE :

- Après avoir mis le moniteur hors tension, attendez au moins 5 secondes avant de le remettre sous tension.
Si vous ne respectez pas cet intervalle de 5 secondes minimum, le moniteur peut fonctionner de façon inhabituelle.
- Si l'image n'apparaît pas, mettez le moniteur hors tension, vérifiez ce qui suit, et attendez au moins 30 secondes avant de le remettre sous tension.
Vérifiez l'interrupteur d'alimentation de l'ordinateur, la connexion du cordon d'alimentation, la connexion du câble de signalisation et le signal de synchronisation en entrée.
- Si après la mise sous tension, la couleur n'est pas de bonne qualité, attendez environ 10 minutes puis appuyez sur le bouton "DEGAUSS".

RÉGLAGES STANDARDS

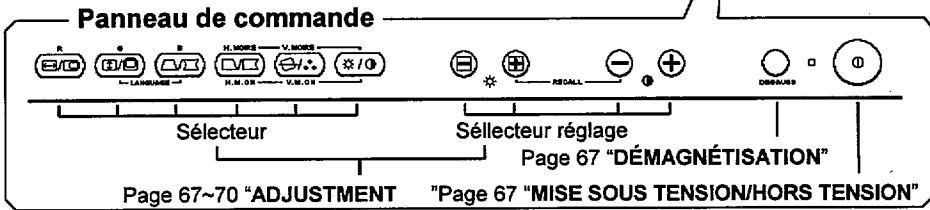
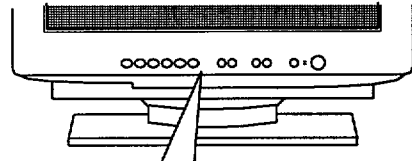
Des fonctions prédéfinies, basées sur microprocesseur, peuvent mémoriser 26 jeux de réglages géométriques, y compris les réglages standards. Les réglages standards suivants ont été programmés en usine.

N°	Nom des Modes Vidéo (Avec Resolution et Fréquences Verticales)	Fréquence Horizontale	Modes vidéo	CM811ET	CM812ET	CM813ET	CM814ET
1	VGA 640 × 400 - 70 Hz	31,47 kHz	VGA	↓	↓	↓	↓
2	VESA 800 × 600 - 85 Hz	53,67 kHz	VESA	↓	↓	↓	↓
3	VESA 1024 × 768 - 85 Hz	68,68 kHz	VESA	↓	↓	↓	↓
4	Apple 1152 × 870 - 75 Hz	68,68 kHz	Macintosh 21 Color	↓	—	—	—
5	VESA 1280 × 1024 - 85 Hz	91,15 kHz	VESA	↓	↓	↓	↓
6	VESA 1600 × 1200 - 75 Hz	93,75 kHz	VESA	↓	—	—	—
7	VESA 1600 × 1200 - 85 Hz	106,25 kHz	VESA	—	↓	—	—
8	VESA 1600 × 1200 - 90 Hz	112,50 kHz	VESA	—	—	↓	↓
9	1856 × 1392 - 71 Hz	102,95 kHz		—	—	↓	↓
10	1600 × 1200 - 100 Hz	125,00 kHz		—	—	—	↓

REMARQUE :

- Les signaux d'entrée ayant approximativement les mêmes fréquences peuvent être considérés comme identiques.
- Les conditions de temporisation horizontales suivantes sont recommandées (avec synchronisation H/V séparée ou composite).
Pour une fréquence horizontale de 31 kHz - 55 kHz:
 - Le palier du noir horizontale avant doit être supérieur à 0,1 µs.
 - La largeur de synchronisation horizontale doit se situer entre 1,0 et 3,8 µs.
 - Le palier du noir horizontale arrière doit être supérieur à 1,2 µs.
 - Le largeur de suppression de faisceau noir horizontale doit être supérieure à 3,5 µs.
 Pour une fréquence horizontale de 55 kHz - 125 kHz:
 - Le palier du noir horizontale avant doit être supérieur à 0,1 µs.
 - La largeur de synchronisation horizontale doit se situer entre 0,8 à 3,0 µs.
 - Le palier du noir horizontale arrière doit être supérieur à 1,1 µs.
 - Le largeur de suppression de faisceau noir horizontale doit être supérieure à 2,4 µs.
- Les conditions de temporisation verticales suivantes sont recommandées:
 - Le palier du noir vertical avant doit être supérieur à 9 µs.
 - La largeur de synchronisation verticale doit être supérieure à 100 µs.
 - Le palier du noir vertical arrière doit être supérieur à 400 µs.
 - Le largeur de suppression de faisceau noir vertical doit être supérieure à 450 µs
- Si le palier du noir avant ou arrière est extrêmement long ou si le temps d'affichage des données est extrêmement court, il peut s'avérer impossible de régler la taille et la position désirées.
- Les réglages standard peuvent être modifiés sans préavis.
- Ce moniteur a été testé et est conforme aux critères ergonomiques des normes ZH1/618 et EN29241-3 (ISO9241-3) pour les modes vidéo suivants :
 "VESA 1024 × 768 - 85 Hz"
 "VESA 1280 × 1024 - 85 Hz"
 "VESA 1600 × 1200 - 85 Hz" (CM812ET, CM813ET et CM814ET uniquement)

UTILISATION



MISE SOUS TENSION/HORS TENSION

Appuyez sur l'interrupteur, pour mettre le moniteur sous tension ou hors tension.

- Lorsque le moniteur est sous tension, le voyant d'alimentation est allumé.

DÉMAGNÉTISATION

Appuyez sur le bouton "DEGAUSS", pour démagnétiser manuellement.

- Utilisez ce bouton uniquement lorsque vous constatez des impuretés au niveau de la couleur à l'écran après avoir mis le moniteur sous tension. Ce moniteur est "démagnétisé" automatiquement pendant la mise sous tension initiale.
- Attendez au moins 10 minutes avant de réutiliser cette fonction.

REGLAGE

Appuyez sur le sélecteur du dispositif que vous souhaitez régler. Vous pouvez alors procéder à un ajustement en utilisant les interrupteurs de réglage, comme indiqué sur les tableaux suivants.

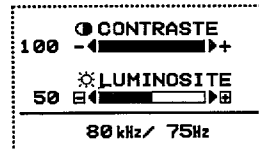
- Vous pouvez mémoriser le paramètre réglé. Consultez, à la page 71, la section intitulée "MEMORISATION".
- La fonction d'affichage à l'écran "EasyMenu" indique les éléments sélectionnés et les critères de réglage. Vous pouvez choisir le langage "EasyMenu" voir tableau ci-dessous.



Sélection



Reglage



















































Exemple d'écran "EasyMenu"

Élément	Sélecteur	Sélecteur de réglage		Fonction
		☀	●	
Langage choisi	 simultanément.		+	Passe à la langue suivante. ENGLISH → DEUTSCH → ESPAÑOL → ITALIANO → FRANÇAIS
			-	Retourne à la langue précédente. FRANÇAIS → ITALIANO → ESPAÑOL → DEUTSCH → ENGLISH

FRANCIS

RÉGLAGES (Suite)

Élément	Sélecteur	Sélecteur de réglage		Fonction
				
Contraste				éclaircit l'écran, à l'exception du fond.
				assombrit l'écran, à l'exception du fond.
Luminosité				éclaircit l'écran, y compris du fond.
				assombrit l'écran, y compris du fond.
Position horizontale				Déplace vers la droite la position de l'affichage. 
				Déplace vers la gauche la position de l'affichage. 
Taille horizontale				Agrandit l'affichage sur le plan horizontal. 
				Réduit l'affichage sur le plan horizontal. 
Position verticale				Remonte la position de l'affichage. 
				Abaisse la position de l'affichage. 
Taille verticale				Agrandit l'affichage sur le plan vertical. 
				Réduit l'affichage sur le plan vertical. 
Rotation				Fait pivoter toute l'image dans le sens horaire. 
				Fait pivoter toute l'image dans le sens inverse. 
Réglage des coins				Incurve les côtes gauche et droit vers l'extérieur. 
				Incurve les côtes gauche et droit vers l'intérieur. 
Trapèze				Agrandit le haut et réduit le bas. 
				Réduit le haut et agrandit le bas. 
Réglage des coins droits				Incurve le côté droit vers l'extérieur. 
				Incurve le côté droit vers l'intérieur. 
Trapèze droit				Agrandit le côté supérieur droit et réduit le côté inférieur droit. 
				Réduit le côté supérieur droit et agrandit le côté inférieur droit. 

RÉGLAGES (Suite)

Élément	Sélecteur	Sélecteur de réglage		Fonction	
Sélection de couleurs				Fait passer la couleur au mode suivant. No.1:9300K → No.2:6500K → No.3:5000K → No.4:USAGER (le cas échéant)	
				Fait passer la couleur au mode précédent. No.4:USAGER (le cas échéant) → No.3:5000K → No.2:6500K → No.1:9300K	
Réglage des couleurs	Rouge	et simultanément. Lorsque le Vert ou le Bleu est sélectionné, est valide individuellement.		Renforce le Rouge. Lorsque le rouge atteint sa limite supérieure, cela affaiblit le Vert le Bleu.	
				Renforce le Vert et le Bleu. Lorsque le Vert ou le Bleu atteint sa limite supérieure, cela affaiblit le Rouge.	
	Vert	et simultanément. Lorsque le Bleu ou le Rouge est sélectionné, est valide individuellement.		Renforce le Vert. Lorsque le Vert atteint sa limite supérieure, cela affaiblit le Bleu et Rouge.	
				Renforce le Bleu et le Rouge. Lorsque le Bleu ou le Rouge atteint sa limite supérieure, cela affaiblit le Vert.	
	Bleu	et simultanément. Lorsque le Rouge ou le Vert est sélectionné, est valide individuellement.		Renforce le Bleu. Lorsque le Bleu atteint sa limite supérieure, cela affaiblit le Rouge et le Vert.	
				Renforce le Rouge et le Vert. Lorsque le Rouge ou le Vert atteint sa limite supérieure, cela affaiblit le Bleu.	
	Réinitialisation des couleurs	(Cette opération n'est valide que si le rouge, le vert ou le bleu a déjà été sélectionné.)			Annule la couleur en cours de réglage, et appelle le critère de couleur du mode couleur sélectionné.
			simultanément, pendant 2 secondes.		

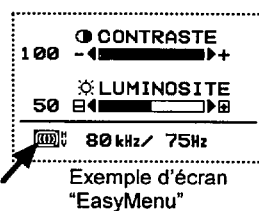
- Lorsqu'EasyMenu n'apparaît pas, vous pouvez commencer le réglage du contraste et de la luminosité uniquement, sans appuyer sur un sélecteur.
- Nous vous recommandons d'utiliser les procédures suivantes de réglage des déformations;
 - (1) "Rotation"
 - (2) "Réglage des coins" et "Trapèze" (Réglage du côté gauche.)
 - (3) "Réglage des coins droits" et "Trapèze droit" (Réglage du côté droit.)
- Le mode "No.4:USAGER" n'est pas réglé en usine et vous pouvez le programmer si vous le souhaitez. Après avoir procédé à "l'équilibrage des Couleurs" (Rouge, Vert ou Bleu) et une "MEMORISATION" (consultez la page 71), votre équilibrage des couleurs est rétabli en sélectionnant l'option "No.4:USAGER".

RÉGLAGES (Suite)

Élément	Sélecteur	Sélecteur de réglage		Fonction
Réduction du moiré horizontale	et simultanément.			actionne le circuit de changement du moiré horizontale.
				actionne le circuit de changement du moiré horizontale.
				renforce le fonctionnement du circuit de changement du moiré horizontale.
				affaiblit le fonctionnement du circuit de changement du moiré horizontale.
Réduction du moiré verticale	et simultanément.			actionne le circuit de changement du moiré verticale.
				arrête le circuit de changement du moiré verticale.
				renforce le fonctionnement du circuit de changement du moiré verticale.
				affaiblit le fonctionnement du circuit de changement du moiré verticale.

- Le moiré peut apparaître à l'écran du fait de la présence de parasites entre le pas des points du tube cathodique et le signal vidéo, sous l'effet de différents paramètres : image vidéo, taille de l'affichage, luminosité de l'affichage, etc. Avant d'ajuster le moiré, vous devez régler les paramètres : taille et luminosité de l'affichage, etc.
- Dans certains cas, cela peut entraîner une détérioration de la qualité de l'affichage : mise au point, tremblements, etc.
- La condition du circuit de changement de moiré vient s'afficher de la manière suivante en appuyant sur l'un des commutateurs (le sélecteur ou le contacteur de réglage).

Symbole indiqué	Condition du circuit de changement du moiré	
	Horizontale	Verticale
H	MARCHE	MARCHE
H	MARCHE	ARRET
V	ARRET	MARCHE
non affichage	ARRET	ARRET



MEMORISATION

Vous pouvez mémoriser automatiquement les réglages lorsque l'EasyMenu disparaîtra.

Elément	Condition de mémorisation	Condition de rétablissement
Position H Taille H Position V Taille V Réglage des coins Trapéze Réglage des coins droit Trapéze droit Réduction de moiré H Réduction de moiré V	Un réglage est autorisé pour chaque mode vidéo. Vous pouvez mémoriser un maximum de 26 séries de réglages géométriques, y compris les réglages standard (consultez, à la page 66 la section intitulée "REGLAGES STANDARD") ■ Si votre mémoire a déjà atteint son maximum, le fait de mémoriser un réglage pour un nouveau mode vidéo annule par surimpression le réglage opérationnel le plus ancien. ■ Le mode Vidéo se distingue grâce à la fréquence horizontale/verticale et la polarité du signal de synchronisation horizontale/ verticale. Lorsque les modes vidéo sont pratiquement identiques en ce qui concerne ces paramètres, il est possible que ce système n'arrive pas à les différencier.	Lorsque le moniteur détecte le même mode vidéo.
Réglage des couleurs (Rouge, Vert, Bleu)	Un réglage est autorisé pour l'équilibrage des couleurs "No.4 : USAGER".	Lorsque l'équilibrage des couleurs "No.4:USAGER" est sélectionné.
Rotation	Un réglage est autorisé.	Lorsque le moniteur détecte un signal valide.
Contraste Luminosité Sélection des couleurs Langage choisi	Un réglage est autorisé. ■ Normalement, il n'est pas nécessaire de les mémoriser manuellement. Lorsqu'aucune opération n'a lieu pendant environ 8 secondes, les données en cours de réglage de ces éléments sont automatiquement mémorisées.	

FRANCAIS

RECALL

Pour resélectionner les valeurs pré-réglées en usine pour le mode vidéo actuel, appuyez simultanément sur les touches ⊕ et ⊖ et maintenez-y la pression pendant deux secondes (les autres paramètres utilisateurs ne sont pas supprimés). L'utilisateur peut ensuite rétablir de nouvelles données, suivant besoin.

RESET

Pour réinitialiser tous les paramètres mémorisés, mettez le contacteur Marche/Arrêt sur la position MARCHE tout en appuyant

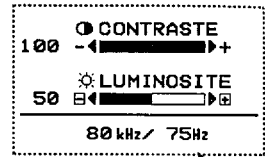


simultanément sur les touches ⊖ et ⊕. Tous les paramètres utilisateurs mémorisés pour chaque mode vidéo sont supprimés lors du rappel des valeurs préprogrammées en usine. L'utilisateur peut ensuite rétablir de nouvelles données, suivant besoin.

VÉRIFICATION DES SIGNAUX

Pour consulter la condition du signal d'entrée, appuyez sur n'importe quel commutateur (le sélecteur ou le contacteur de réglage). Les fréquences horizontales et verticales sont indiquées.

- Précision de la fréquence
 - Horizontal, environ ± 2 kHz
 - Verticale, environ ± 2 Hz



Exemple d'écran "EasyMenu"

VÉRIFICATION AUTOMATIQUE DE SIGNAUX

Lorsque le moniteur détecte un changement de condition d'entrée du signal, il indique automatiquement cette situation, comme suit.

Condition	Indication	Exemple d'écran "EasyMenu"
Lorsque le moniteur ne détecte pas de signal de synchronisation.	EasyMenu affiche pendant 5 secondes le message "ECONOMISEUR DE COURANT". ■ Vérifiez l'interrupteur d'alimentation de l'ordinateur et la connexion des câbles.	ECONOMISEUR DE COURANT
Lorsque le moniteur passe en mode d'économie d'énergie (consultez la page 73)	La LED de l'interrupteur (Ⓢ) d'alimentation clignote. ■ Vérifiez l'interrupteur d'alimentation de l'ordinateur et la connexion des câbles.	—
Lorsque le moniteur détecte un signal de synchronisation situé en dehors de la spécification définie ou un signal de synchronisation instable.	EasyMenu affiche le message "FREQ. SCAN INVALIDE". ■ Vérifiez la spécification du signal d'entrée.	FREQ. SCAN INVALIDE

VIDEO MUTING

Lorsque le moniteur détecte un changement de condition d'entrée du signal, il modifie automatiquement l'image.

Cette fonction masque les images brouillées qui pourraient apparaître pendant la période de changement du signal d'entrée.

Cette période de changement dépend du temps nécessaire à la stabilisation du signal de remplacement.

SYSTÈME D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

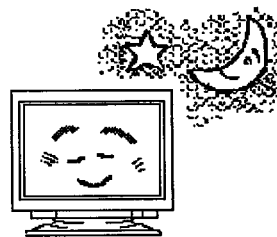
Ce moniteur est conforme aux normes d'économie d'énergie requises par VESA et ENERGY STAR®. Le système d'économiseur d'énergie de moniteur ne fonctionne que lorsque le PC et/ou le contrôleur graphique est conforme à la norme VESA DPMS.

■ Lors d'une procédure de déconnexion du moniteur, il peut arriver qu'une diode continue à clignoter quelques instants. Ce n'est pas un incident.

VESA DPMS				Statut d'économiseur d'énergie	
Mode	Video	Synchro. H	Synchro. V	Consommation	Voyant
Marche	Active	Oui	Oui	125 W (typique)	Eclairage vert
En attente	Muette	Non	Oui	< 15 W	Clignote vite
Suspendu	Muette	Oui	Non		
Arrêt	Muette	Non	Non	< 5 W	Clignote lentement

PLUG & PLAY

Ce moniteur est conforme aux spécifications DDC1 et DDC2B de VESA. Le système Plug & Play permet de brancher facilement des ordinateurs et périphériques (y compris des moniteurs). Il fonctionne lorsque le moniteur est raccordé à un ordinateur qui a la fonction DDC et qui fait tourner un logiciel de système d'exploitation en mesure de gérer les fonctions "Plug & Play".



SPÉCIFICATIONS

CRT Tube cathodique	Tube image de 21 pouces, pas horizontal des points 0,22 mm (pas horizontal des masque 0,21 mm), masque à trous en Invar, Blackmatrics, brève persistance phosphorique, Nouveau traitement anti-reflet.		
Signal d'entrée	Vidéo	: 0,70 Vp à p, analogique	
	Sync.	: Séparée H/V, niveau TTL Composite H/V, niveau TTL Sync. sur vert à 0,30 Vp à p	
Synchronisation		<u>CM811ET</u>	<u>CM812ET</u>
	Horizontale:	31-96 kHz	31-107 kHz
	Verticale :	50-160 Hz	50-160 Hz
Synchronisation		<u>CM813ET</u>	<u>CM814ET</u>
	Horizontale:	31-115 kHz	31-125 kHz
	Verticale :	50-160 Hz	50-160 Hz
Synchronisation		<u>CM811ET</u>	<u>CM812ET</u>
	Horizontale:	1600 points	1600 points
	Verticale :	1280 lignes	1280 lignes
		(maximum)	(maximum)
Synchronisation		<u>CM813ET</u>	<u>CM814ET</u>
	Horizontale:	1856 points	1856 points
	Verticale :	1392 lignes	1392 lignes
		(maximum)	(maximum)
Fréquence horloge vidéo		<u>CM811ET</u>	<u>CM812ET</u>
		200 MHz	230 MHz
		(typique)	(typique)
		<u>CM813ET</u>	<u>CM814ET</u>
		250 MHz	270 MHz
		(typique)	(typique)
Taille de l'image visible	20,0 pouces (508 mm), en diagonale (typique)		
Zone de l'image visible	Horizontale :	406 mm (typique)	
	Vertical :	305 mm (typique)	
Température de couleur	Equilibrage de couleurs standard 1	: 9300K	
	Equilibrage de couleurs standard 2	: 6500K	
	Equilibrage de couleurs standard 3	: 5000K	
	Colour Balance 4	: en réglage initial	
Temps de pré-chauffage	30 minutes pour atteindre le niveau de performance optimal.		
Alimentation électrique	AC 100 - 120 / 200 - 240 Vc.a., Sélectionnée automatiquement. Consommation électrique : 125 W (typique) Fournie avec un circuit d'économie d'énergie.		
Dimensions	488 (W) × 482 (H) × 470 (P) mm (avec un socle inclinable et pivotant)		
Poids	27,5 kg (approximatif) (avec un socle inclinable et pivotant)		
Environnement		<u>Utilisation</u>	<u>Stockage</u>
	Température	5°C à 40°C	-20°C à 60°C
	Humidité	10% à 80%	10% à 90%

Les spécifications et la conception des moniteurs peuvent être modifiées sans préavis.

HITACHI

Hitachi, Ltd. Tokyo, Japan
International Sales Division
THE HITACHI ATAGO BUILDING,
No. 15-12 Nishi Shinbashi, 2-Chome,
Minato-Ku, Tokyo 105-8430, Japan.
Tel: 03 35022111

HITACHI EUROPE LTD,

Whitebrook Park
Lower Cookham Road
Maidenhead
Berkshire
SL6 8YA

UNITED KINGDOM

Tel: 01628 643000
Fax: 01628 643400
Email: consumer-service@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.

364 Kifissias Ave. & 1, Delfon Str.
152 33 Chalandri
Athens

GREECE

Tel: 1-6837200
Fax: 1-6835964
Email: service.hellas@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE GmbH

Munich Office
Dornacher Strasse 3
D-85622 Feldkirchen bei München

GERMANY

Tel: +49-89-991 80-0
Fax: +49-89-991 80-224
Hotline: +49-180-551 25 51 (12ct/min)
Email: HSE-DUS.service@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.

Gran Via Carlos III, 101-1
08028 Barcelona

SPAIN

Tel: 93 409 2550
Fax: 93 491 3513
Email: atencion.cliente@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE srl

Via Tommaso Gulli N.39, 20147
Milano, Italia

ITALY

Tel: +39 02 487861
Tel: +39 02 38073415 Servizio Clienti
Fax: +39 02 48786381/2
Email: customerservice.italy@hitachi-eu.com

HITACHI Europe AB

Box 77 S-164 94 Kista

SWEDEN

Tel: +46 (0) 8 562 711 00
Fax: +46 (0) 8 562 711 13
Email: csgswe@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.S

Lyon Office
B.P. 45, 69671 BRON CEDEX

FRANCE

Tel: 04 72 14 29 70
Fax: 04 72 14 29 99
Email: france.consommateur@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE LTD (Norway) AB

STRANDVEIEN 18

1366 Lysaker

NORWAY

Tel: 67 5190 30
Fax: 67 5190 32
Email: csgnor@hitachi-eu.com

HITACH EUROPE AB

Egebækgård
Egebækvej 98
DK-2850 Nærum

DENMARK

Tel: +45 43 43 6050
Fax: +45 43 60 51
Email: csgnor@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE AB

Neopoli / Niemenkatu 73
FIN-15140 Lahti

FINLAND

Tel : +358 3 8858 271
Fax: +358 3 8858 272
Email: csgnor@hitachi-eu.com

Hitachi Europe Ltd

Bergensesteenweg 421
1600 Sint-Pieters-Leeuw

BELGIUM

Tel: +32 2 363 99 01
Fax: +32 2 363 99 00
Email: sofie.van.bom@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE LTD

Na Sychrove 975/8
101 27 Praha 10 – Bohdalec

CZECH REPUBLIC

Tel: +420 267 212 383
Fax: +420 267 212 385
Email: csgnor@hitachi-eu.com

www.hitachidigitalmedia.com